



Ez egy olyan dal, amelyben sok a szex, sok a káromkodás, viszont emellett olyan hasznos élő angolt tanulsz benne, amit Te magad is tudsz használni az életben.

Teljes anyag, 52 perces audiomagyarázattal, temérdek olyan kifejezéssel, amit (a nem 18 pluszos) saját angolodban is tudsz használni.

Csak akkor hallgasd meg ezt az anyagot, ha el tudod fogadni, hogy csúnya szavak is elhangzanak, cserében viszont egy sor hasznos szerkezettel tudod az angolodat gazdagítani.



Szia!

Ismét egy zenés ajándékanyagot hoztam Neked (az előző 2 ajándékanyaghoz megtalálod a linkeket lent).

Várj: zenés ajándékanyag, de még véletlenül se az alapján akard eldönteni, hogy a Te angolodnak jól fog-e tenni ez az ajándékanyag, hogy szereted-e az előadót. 😊

A GO! zenés anyagaiba kizárólag olyan szövegű dalok kerülnek be, amelyekből nagyon sokat át tudsz emelni a saját angoltudásodba.

EZ SOKSZOR ELSŐRE NEM LÁTSZIK!

Bizony, ez sokszor elsőre nem látszik, ugyanis a legegyszerűbb kifejezésekben „van a legtöbb”. Ahogy végigcsinálsz majd az audiomagyarázatot, meg a feladatokat, érezni fogod, hogy „hát elsőre nem tűnt ilyen hasznosnak ez a dalszöveg.”

MAGYAR VAGY ANGOL AUDIOMAGYARÁZAT?

Természetesen elérsz magyar nyelvű audiomagyarázatot tőlem, viszont újdonságként most már angol nyelvű audiomagyarázatot is kapsz. Az angol audiomagyarázatok csak magasabb szinten javasoltak, hiszen itt nincs alatta felirat, mint például a GO! Főtanfolyamban, ahol az angol nyelvű magyarázatokat feliratozva éred el.

Ha viszont magasabb szinten vagy, lehet, hogy szeretnéd angolul is meghallgatni. (középfok alatt az angol nyelvű magyarázatot nem ajánlom).



MIÉRT „VESZÉLYES” DALOKKAL TANULNI EGYEDÜL?

Hát azért, mert lehet, hogy olyan dolgokat akarsz beépíteni a dalból az angolodba, amit a dalszövegíró csak azért írt bele a dalba, mert éppen úgy jött ki a rím vagy a ritmus. 😊 Vagy mert éppen be volt drogozva vagy be volt rúgva, amikor írta a dalszöveget. Éppen ebben segítek Neked a GO! Music anyagokban, hogy csak azt tanuld meg a dalokból, amit az életben utána használni is tudsz.

VAN FORDÍTÁS IS A DALHOZ?

Az audiomagyarázatban igen. Interneten keringő amatőr fordításokat ne használj, botrányos minőségűek. Az audiomagyarázatban fordítom is Neked a dalszöveget, értelemszerűen nem műfordításként, hiszen akkor semmi hasznod nem lenne belőle, mert eltűnnének az angolban található szavak teljesen (meg nem is vagyok költő 😊).

Gyere, csináld végig a mai ajándékanyagot!

GO and do it!

Fekete Gábor

www.goangol.hu

Ehhez az anyaghoz ajándék tanári audiomagyarázatot és anyanyelvi hanganyagot tölthetsz le, hallgasd meg!

Itt találsz a hanganyag letöltését:

<https://www.goangol.hu/ajandekok/slimshady>

Az előző GO! Music ajándékanyagokat pedig itt találsz:

<https://www.goangol.hu/ajandekok/jolene>

<https://www.goangol.hu/ajandekok/thewinner>



EMINEM

I'm the real Slim Shady

Slim Shady is an alter ego of Marshall Mathers (Eminem's real name). He represents the crazy perverted side of Marshall. It allowed him to have more creative freedom and talk about serious issues in humorous ways.

'Slim' because he was really skinny as a teenager and easily got picked upon by the bullies. 'Shady' because of the dark side he has.

LYRICS

EMINEM
I'm the real Slim Shady18+
SZÓKIMONDÓ
TARTALOM

May I have your attention, please?
May I have your attention, please?
Will the real Slim Shady please stand up?
I repeat, will the real Slim Shady please stand up?
We're gonna have a problem here

Y'all act like you never seen a white person before
Jaws all on the floor like Pam like Tommy just burst in the door
And started whoopin' her ass worse than before
They first were divorced, throwin' her over furniture (Agh!)
It's the return of the "Ah, wait, no way, you're kidding
He didn't just say what I think he did, did he?"
And Dr. Dre said, nothing, you idiots!
Dr. Dre's dead, he's locked in my basement (ha ha!)
Feminist women love Eminem
"Chicka, chicka, chicka, Slim Shady, I'm sick of him
Look at him, walkin' around, grabbin' his you-know-what
Flippin' the you-know-who, " "Yeah, but he's so cute though."
Yeah, I probably got a couple of screws up in my head loose
But no worse than what's goin' on in your parents' bedrooms
Sometimes I wanna get on TV and just let loose
But can't, but it's cool for Tom Green to hump a dead moose
"My bum is on your lips, my bum is on your lips"
And if I'm lucky, you might just give it a little kiss
And that's the message that we deliver to little kids
And expect them not to know what a woman's clitoris is
Of course they're gonna know what intercourse is
By the time they hit fourth grade
They've got the Discovery Channel, don't they?
We ain't nothin' but mammals—well, some of us, cannibals
Who cut other people open like cantaloupes
But if we can hump dead animals and antelopes
Then there's no reason that a man and another man can't elope
But if you feel like I feel, I got the antidote
Women, wave your pantyhose, sing the chorus, and it goes



Hallgasd meg
Gábor audiomagyarázatát!
Az audiomagyarázatban kapsz
szövegfordítást is,
illetve ott tanulsz meg
a számodra fontos kifejezéseket!



LYRICS

EMINEM I'm the real Slim Shady

18+
SZÓKIMONDÓ
TARTALOM

I'm Slim Shady, yes I'm the real Shady
All you other Slim Shadys are just imitating
So won't the real Slim Shady please stand up
Please stand up, please stand up?
'Cause I'm Slim Shady, yes I'm the real Shady
All you other Slim Shadys are just imitating
So won't the real Slim Shady please stand up
Please stand up, please stand up?

Will Smith don't gotta cuss in his raps to sell records
Well, I do, so fuck him and fuck you too!
You think I give a damn about a Grammy?
Half of you critics can't even stomach me, let alone stand me
"But Slim, what if you win, wouldn't it be weird?"
Why, so you guys could just lie to get me here?
So you can sit me here next to Britney Spears?
Shit, Christina Aguilera better switch me chairs
So I can sit next to Carson Daly and Fred Durst
And hear 'em argue over who she gave head to first
Little bitch put me on blast on MTV
"Yeah, he's cute, but I think he's married to Kim, hee-hee."
I should download her audio on MP3
And show the whole world how you gave Eminem VD
I'm sick of you little girl and boy groups
All you do is annoy me, so I have been sent here to destroy you
And there's a million of us just like me
Who cuss like me, who just don't give a fuck like me
Who dress like me, walk, talk and act like me
And just might be the next best thing, but not quite me

'Cause I'm Slim Shady, yes I'm the real Shady
All you other Slim Shadys are just imitating
So won't the real Slim Shady please stand up
Please stand up, please stand up?
'Cause I'm Slim Shady, yes I'm the real Shady
All you other Slim Shadys are just imitating
So won't the real Slim Shady please stand up
Please stand up, please stand up?



LYRICS



EMINEM

I'm the real Slim Shady

I'm like a head trip to listen to, 'cause I'm only givin' you
 Things you joke about with your friends inside your livin' room
 The only difference is I got the balls to say it in front of y'all
 And I don't gotta be false or sugarcoat it at all
 I just get on the mic and spit it
 And whether you like to admit it, I just shit it
 Better than 90% of you rappers out can
 Then you wonder: "How can
 Kids eat up these albums like Valiums?"
 It's funny, 'cause at the rate I'm going, when I'm 30
 I'll be the only person in the nursing home flirting
 Pinching nurse's asses when I'm jacking off with Jergens
 And I'm jerking, but this whole bag of Viagra isn't working
 And every single person is a Slim Shady lurking
 He could be working at Burger King, spittin' on your onion rings
 Or in the parking lot, circling, screaming, "I don't give a fuck!"
 With his windows down and his system up
 So will the real Shady please stand up
 And put one of those fingers on each hand up?
 And be proud to be outta your mind and outta control
 And one more time, loud as you can, how does it go?

I'm Slim Shady, yes I'm the real Shady
 All you other Slim Shadys are just imitating
 So won't the real Slim Shady please stand up
 Please stand up, please stand up?
 'Cause I'm Slim Shady, yes I'm the real Shady
 All you other Slim Shadys are just imitating
 So won't the real Slim Shady please stand up
 Please stand up, please stand up?
 'Cause I'm Slim Shady, yes I'm the real Shady
 All you other Slim Shadys are just imitating
 So won't the real Slim Shady please stand up
 Please stand up, please stand up?
 'Cause I'm Slim Shady, yes I'm the real Shady
 All you other Slim Shadys are just imitating
 So won't the real Slim Shady please stand up
 Please stand up, please stand up?

Ha ha, I guess there's a Slim Shady in all of us
 Fuck it, let's all stand up!

EMINEM



DEFINITIONS

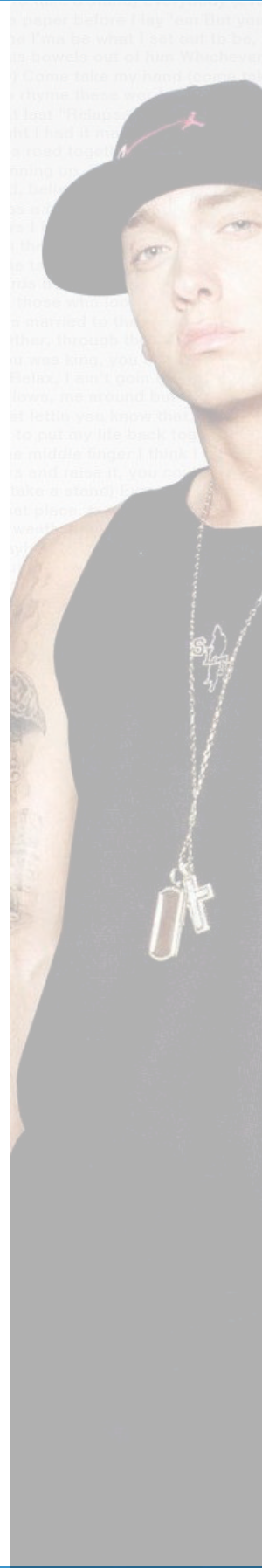
1. Párosítsd a kifejezéseket a megfelelő definícióval!

- | | | |
|-------------|----------------|--------------|
| 1. basement | 2. jaw | 3. antidote |
| 4. divorce | 5. intercourse | 6. let loose |

- A. the lower part of your face
- B. speak or behave in an uncontrolled way
- C. a room or an area in a building that is under the level of the ground
- D. the act of having sex
- E. no longer married
- F. a drug that stops the effects of a poison or something that makes a situation better

Megoldások:

 1.	2.	3.
 4.	5.	6.



TRANSLATION

2. Fordítsd le az alábbi mondatokat:

1. A bálna **emlős** állat?

.....

2. Törött **állkapoccsal** vitték kórházba.

.....

3. Ez nem a megfelelő idő arra, **hogy elengedd** magad..

.....

4. Nagyon jól tudja **utánozni** a főnökét.

.....

5. Nem akar egy **elvált nővel** randizni.

.....

6. Hülyeségre nincs **ellenszer**.

.....

7. Nagyon cuki a kislányod!

.....

8. A **pincében** tartották a bicikliket.

.....

NEWSPAPER

GO! Music Tanfolyam 1.

SPECIAL EDITION

„He also holds the record for the highest number of successive US number one albums by a solo artist.”

Marshall Bruce Mathers, known as Eminem, is a famous and infamous American rapper, songwriter and record producer. He is often referred to as one of the most successful contemporary artists, who has had an extraordinary career with 13 Grammys in total. He also holds the record for the highest number of successive US number one albums by a solo artist. His unique story was shown in the movie *8 Mile*, in which he played a fictionalized version of himself. The movie won the Academy Award for the best Original Song (Losing Yourself), making him the first hip hop artist to ever win this award. What shocked many was that Eminem refused to perform at the Oscars because he was required to sing the clean version of '*Lose Yourself*'. Eminem has also made cameo appearances in some films and television series.

Just google up his name and you will come across tons of interesting information about him, both negative and positive as his work has always



been considered divisive. Once, for example, his own mother decided to sue him for defamation because of the line '*My mother does more dope than I do*' in one of his songs. His childhood was obviously not idyllic, he was bullied in high school and he failed the ninth grade three times before dropping out.

His high school bully filed a \$1 million lawsuit against Eminem claiming that the rapper's single '*Brain Damage*' damaged his reputation, nevertheless, the court dismissed the case.

I'm the Real Slim Shady was Eminem's first number one hit in the UK, where he had always been far more popular than in his home country. As for the song itself, he goes off in outrageous fashion on his critics and throws in loads of cultural and celebrity references on this track. It was supposed to be a parody of stereotypical pop songs, however, quite a few didn't get the irony.



EXERCISES

3. Egészítsd ki az alábbi mondatokat a szöveg szavaival és kifejezéseivel!

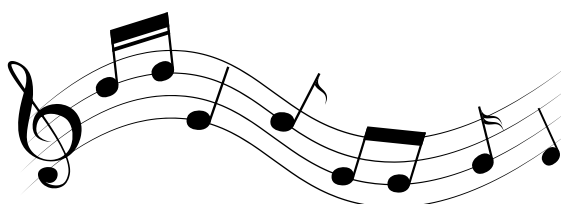
1. He has a great collection of paintings by the most well-known artists.
2. I don't think it's a good idea to name your new restaurant after this area.
3. We were busy cleaning the attic when we a lot of old family photographs.
4. The case was when it turned out that there was not enough evidence against them.
5. It is basically the story of those who survived that terrible disaster.

4. A megadott szavakból és kifejezésekből egy-egy illik mindegyik mondatba. Tedd be őket a megfelelő helyre!

Vigyázz, az egyiket nem tudod felhasználni!

1. refer to	2. cameo appearance	3. sue him for	4. clean version of	5. file a lawsuit
-------------	---------------------	----------------	---------------------	-------------------

1. We had to be careful not to _____ the accident in which his brother died.
2. It would have been awkward to _____ against my own sister.
3. They wanted her to make a _____ but she refused to do so.
4. We decided to _____ defamation after the campaign and published an article in the papers.



MEGOLDÓKULCS



1. Párosítsd a kifejezéseket a megfelelő definícióval!

- 1 – C basement - a room or an area in a building that is under the level of the ground
- 2 – A jaw - the lower part of your face
- 3 – F antidote - a drug that stops the effects of a poison or something making a situation better
- 4 – E divorced - no longer married
- 5 – D intercourse - the act of having sex
- 6 – B let loose - speak or behave in an uncontrolled way

2. Fordítsd le az alábbi mondatokat!

- 1. A bálna emlős állat?
Are whales mammals?
- 2. Törött állkapoccsal vitték kórházba.
He was taken to hospital with a broken jaw.
- 3. Ez nem a megfelelő idő arra, hogy elengedd magad.
It's not the right time to let loose.
- 4. Nagyon jól tudja utánozni a főnökét.
He's very good at imitating his boss.
- 5. Nem akar egy elvált nővel randizni.
He doesn't want to date a divorced woman.
- 6. Hülyeségre nincs ellenszer.
There's no antidote to stupidity.
- 7. Nagyon cuki a kislányod!
Your daughter is really cute.
- 8. A pincében tartották a bicikliket.
They kept the bicycles in the basement.

3. Egésztítsd ki az alábbi mondatokat a szöveg szavaival és kifejezéseivel!

- 1. He has a great collection of paintings by the most well-known contemporary artists.
- 2. I don't think it's a good idea to name your new restaurant after this infamous area.
- 3. We were busy cleaning the attic when we came across a lot of old family photographs.
- 4. The case was dismissed when it turned out that there was not enough evidence against them.
- 5. It is basically the fictionalized story of those who survived that terrible disaster.

4. A megadott szavakból és kifejezésekből egy-egy illik mindegyik mondatba. Tedd be őket a megfelelő helyre! Vigyázz, az egyiket nem tudod felhasználni!

- 1. refer to
- 2. file a lawsuit
- 3. cameo appearance
- 4. sue him for